

wenglor sensoric GmbH
wenglor Straße 3
88069 Tett nang
+49 (0)7542 5399-0
info@wenglor.com

Weitere wenglor-Kontakte finden Sie unter:
For further wenglor contacts go to:
Autres contacts wenglor sous :
www.wenglor.com

Änderungen vorbehalten
Right of modifications reserved
Modifications réservées
25.03.2019



BETRIEBSANLEITUNG
OPERATING INSTRUCTIONS
NOTICE D'INSTRUCTIONS
I08H025, I08H026,
I12H019, I12H020,
I18H013, I18H014,
I30H013, I30H014,
I1QH005, I1QH006

Induktive Sensoren mit IO-Link
Inductive Sensors with IO-Link
Capteurs inductifs avec IO-Link

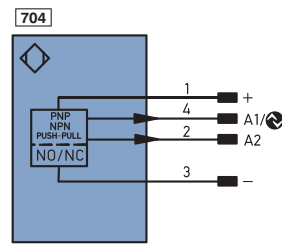
DE | EN | FR

EU-Konformitätserklärung
EU Declaration of Conformity
Déclaration UE de conformité

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.wenglor.com im Download-Bereich des Produktes./
The EU declaration of conformity can be found on our website at www.wenglor.com in download area./
Vous trouverez la déclaration UE de conformité sur www.wenglor.com, dans la zone de téléchargement du produit.

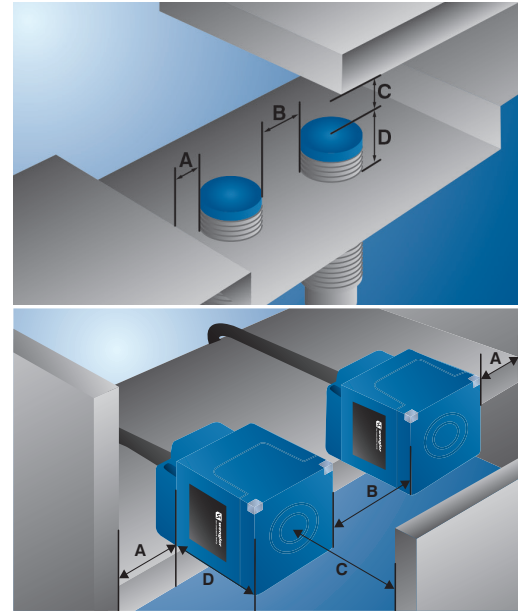


Anschlussbilder
Connection Diagrams
Schémas de raccordement

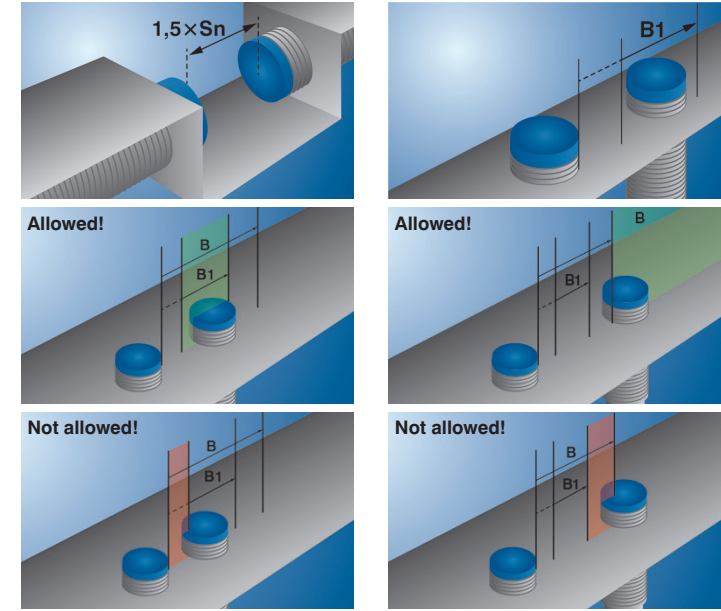


- + Versorgungsspannung „+“
Supply Voltage „+“
Tension d'alimentation „+“
- Versorgungsspannung „0 V“
Supply Voltage „0 V“
Tension d'alimentation „0 V“
- A1/ Schaltausgang 1 / IO-Link
Switching output 1 / IO-Link
Sortie de commutation 1 / IO-Link
- A2 Schaltausgang 2
Switching output 2
Sortie de commutation 2

Einbau/Mounting/ Montage



weproTec



DE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses wenglor Produkt ist gemäß dem folgenden Funktionsprinzip zu verwenden:

Induktive Sensoren

Unter der aktiven Fläche induktiver Sensoren ist ein LC-Schwingkreis angeordnet. Das von diesem erzeugte elektromagnetische Feld wird beeinflusst, wenn sich Metalle (z. B. Stahl, Aluminium oder Messing) nähern. Erreicht das Metall den eingestellten Schaltabstand, schaltet der Ausgang.

Nicht-Bestimmungsgemäße Verwendung

Kein Sicherheitsbauteil gemäß EU-Maschinenrichtlinie.

Sicherheitshinweise

- Betriebsanleitung vor Gebrauch des Produkts sorgfältig durchlesen.
- Die Montage, Inbetriebnahme und Wartung des vorliegenden Produkts ist ausschließlich durch fachkundiges Personal auszuführen.
- Eingriffe und Veränderungen am Produkt sind nicht zulässig.
- Produkt bei Inbetriebnahme vor Verunreinigung schützen.

Fehleranzeige

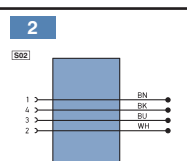
Die Sensoren integrieren eine Fehleranzeige (blinkt dauerhaft mit 5 Hz). Ursachen für das Ansprechen der Fehlermeldung (LED) können sein:

- Mechanische Beschädigung der Spule
- Kurzschluss auf Ausgang 1

Ergänzende Produkte (siehe Katalog)

wenglor bietet Ihnen die passende Anschluss-technik für Ihr Produkt.

Passende Anschluss-technik-Nr.



IO-Link Master

Montagehinweise

Beim Betrieb der Sensoren sind die entsprechenden elektrischen sowie mechanischen Vorschriften, Normen und Sicherheitsregeln zu beachten. Der Sensor muss vor mechanischer Einwirkung geschützt werden.

weproTec (Einbau B1)

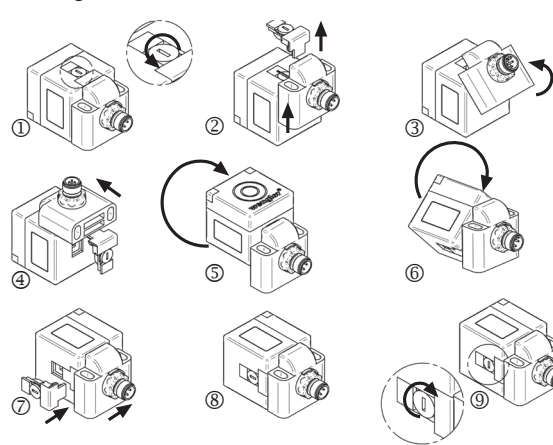
Durch die innovative weproTec-Technologie ist es möglich, zwei induktive Sensoren im Abstandsbereich B1 sehr nah nebeneinander zu montieren. In diesem Bereich gibt es keine gegenseitige Beeinflussung zwischen den Sensoren.

Einsatzbedingungen

- Die Abstandsbereiche B1 und B beziehen sich auf die Außenkante des Sensors (siehe „Einbau“ erstes Bild in zweiter Reihe).
- Die Sensoren dürfen nur in den Bereichen B1 und B betrieben werden.
- Die angegebenen Abstände gelten für den Einbau in Luft. Werden die Sensoren in einen dämpfenden Werkstoff (z. B. Stahl) eingebaut, verbessern sich die Werte. Der genaue Abstand muss in der Anwendung getestet werden.

Die weproTec-Funktionalität (siehe Technische Daten „Einbau B1 in mm“) ist bei aktiver IO-Link Kommunikation nicht wirksam. Die angegebenen Werte sind für den höchsten Schaltabstand (Auslieferungszustand) gültig.

Montagehinweise für I1QH00x



IO-Link

Prozess- und Parameterdaten finden Sie im Schnittstellenprotokoll unter: www.wenglor.com → Produktwelt → Gewünschte Produktnummer im Suchfeld eingeben → auf Produktseite unter „Download“

Prozessdaten:
• Objekt erkannt
• Fehleranzeige

Parameterdaten:
• Schaltabstand (3 wählbare)
• Ausgangsfunktion A1 (PNP, NPN, Gegentakt)
• Schaltfunktion A1 (Schließer, Öffner)
• Schaltfunktion A2 (Antivalent, Fehlerausgang Schließer, Fehlerausgang Öffner, kein Ausgang)
• Schaltfrequenz (normal, hoch)

Wartungshinweise

Dieser wenglor-Sensor ist wartungsfrei.

Umweltgerechte Entsorgung

Die wenglor sensoric GmbH nimmt unbrauchbare oder irreparable Produkte nicht zurück. Bei der Entsorgung der Produkte gelten die jeweils gültigen länderspezifischen Vorschriften zur Abfallentsorgung.

Technische Daten

	I08H025	I08H026	I12H019	I12H020	I18H013	I18H014	I30H013	I30H014	I1QH005	I1QH006
Induktive Daten										
Schaltabstand	4 mm	6 mm	6 mm	12 mm	12 mm	20 mm	22 mm	35 mm	20 mm	40 mm
Normmessplatte	12 × 12 mm	18 × 18 mm	18 × 18 mm	36 × 36 mm	36 × 36 mm	60 × 60 mm	66 × 66 mm	105 × 105 mm	60 × 60 mm	120 × 120 mm
Korrekturfaktor V2A/CuZn/Al	1,07/0,50/0,48	1,01/0,59/0,55	1,11/0,53/0,50	1,05/0,54/0,52	0,97/0,47/0,43	0,92/0,47/0,46	0,85/0,35/0,34	1,00/0,42/0,39	0,83/0,32/0,31	0,74/0,32/0,31
Einbauart	quasi-bündig	Nicht bündig	quasi-bündig	Nicht bündig	quasi-bündig	Nicht bündig	quasi-bündig	Nicht bündig	bündig	Nicht bündig
Einbau A/B/C/D in mm	8/17/12/3	8/25/18/12	12/26/18/4	20/40/36/14	18/46/36/5	24/60/60/20	35/49/66/7	55/82/105/35	0/40/90/0	90/110/120/40
Einbau B1 in mm	0...6	0...7	0...13	0...14	0...26	2...40	0...40	0...80	6...35	0...60
Schalthysterese	< 10 %									
Elektrische Daten										
Versorgungsspannung	10...30 V DC									
Versorgungsspannung mit IO-Link	18...30 V DC									
Stromaufnahme (Ub = 24 V)	< 11 mA	< 11 mA	< 12 mA	< 14 mA	< 13 mA	< 12 mA	< 12 mA	< 15 mA	< 8 mA	< 10 mA
Temperaturbereich	-40...80 °C									
Temperaturdrift	< 10 %									
Spannungsabfall Schaltausgang	< 1 V									
Schaltstrom Schaltausgang	150 mA									
Kurzschlussfest	ja									
Verpolungs- überlastsicher	ja									
Schnittstelle	IO-Link									
IO-Link Version	1,1									
Schutzklasse	III									
Mechanische Daten										
Material Gehäuse	Messing vernickelt									
Schutzart	IP67									
Anschlussart	M12 × 1, 4-polig									
Funktion										
Fehleranzeige	ja									
Schaltabstand programmierbar	2,5/3/4 mm	4/5/6 mm	4/5/6 mm	8/10/12 mm	8/10/12 mm	12/15/20 mm	15/20/22 mm	20/30/35 mm	12/15/20 mm	30/35/40 mm
Schaltfrequenz programmierbar	590/760 Hz	450/750 Hz	550/770 Hz	nein	250/500 Hz	300/500 Hz	300/500 Hz	200/330 Hz	350/700 Hz	200/400 Hz
Ausgangsfunktion										
IO-Link	ja									
Öffner/Schließer umschaltbar	ja									
PNP/NPN/Gegentakt programmierbar	ja									
Fehlerausgang programmierbar	ja									
Auslieferungszustand										
Schaltabstand	4 mm	6 mm	6 mm	12 mm	12 mm	20 mm	22 mm	35 mm	20 mm	40 mm
Schaltfrequenz	760 Hz	750 Hz	770 Hz	360 Hz	500 Hz	500 Hz	500 Hz	330 Hz	620 Hz	170 Hz
Ausgangsfunktion	PNP									
Schaltfunktion A1	Schließer									
Schaltfunktion A2	Fehler (Öffner-Funktion)									
Passende Befestigungstechnik-Nr.	200		170			150		130		-

